



Siège social / Sitz / Registered offices :

Hôtel de Ville 21 rue Théo Bachmann - F- 68300 SAINT-LOUIS

Président :

Jean Jacques BRODBECK

1a rue Cécile Bingler

- F - 68720 FLAXLANDEN

Tél : 00 33 6 07 49 40 16

jj.brodbeck@estvideo.fr brodbeck@cism-online.com

Saint-Louis le 3 décembre 2015

EINLADUNG AN / INVITATION AUX / INVITATION TO:

CISM-Mitgliedsverbände und Organisationen/ CISM-Ehren- und Fördermitglieder, Vorstand
CISM-Fédérations et organismes membres ordinaires, d'honneur, observateurs et bienfaiteurs de la
CISM, comité de direction

CISM-Federations and institutions ordinary members, honorary members, observers and benefactors
members of CISM, management committee

<p><u>Betrifft:</u> Delegiertenversammlung in Stuttgart (Deutschland) vom 4. bis 5. März 2016 <u>Concerne:</u> Assemblée des délégués à Stuttgart (Allemagne) du 4 au 5 mars 2016 <u>Subject:</u> Assembly of delegates from 4th to 5th March 2016 at Stuttgart (Germany)</p>
--

**Sehr geehrte Damen und Herren,
Mesdames et messieurs,
Dear Madams and Sirs,**

Wir freuen uns, Sie für die Zeit vom 4. bis 5. März 2016 nach Stuttgart (Deutschland) zur
56. Delegiertenversammlung des Internationalen Musikbundes CISM einladen zu dürfen.

Nous avons le plaisir de vous inviter à la
56ème assemblée des délégués de notre confédération internationale CISM
des 4 au 5 mars 2016 à Stuttgart (Allemagne).

It will be a pleasure to invite you to
the 56th CISM assembly of delegates from
4th to 5th March 2016 at Stuttgart (Germany).

PROGRAMM / PROGRAMME

DONNERSTAG / JEUDI / THURSDAY 03 03 2016 :

- ANREISE DES VORSTANDS IN STUTTGART-BAD CANNSTATT
ARRIVEE DES MEMBRES DU COMITE DE DIRECTION A STUTTGART-BAD CANNSTATT
ARRIVAL FROM MANAGEMENT COMMITTEE IN STUTTGART-BAD CANNSTATT
- 20H00 ABENDESSEN / DINER / DINNER

FREITAG / VENDREDI / FRIDAY 04 03 2016 :

- 09H00 BIS 13H00 **VORSTANDSSITZUNG IN DER GESCHÄFTSSTELLE DER BDMV**
REUNION DU COMITE DE DIRECTION AU SIEGE DE LA BDMV
REUNION FROM THE MANAG. COMMITTEE AT THE OFFICE OF BDMV
- ANREISE DER DELEGIERTEN / ARRIVEE DES DELEGUES / ARRIVAL FROM DELEGATES
- 19H00 ABENDESSEN / DINER / DINNER – KURSAAL CANNSTATT

SAMSTAG / SAMEDI / SATURDAY 05 03 2016 :

- 09H00 BIS 13H00 **DELEGIERTENVERSAMMLUNG IM HOTEL IBIS STYLES STUTTGART**
ASSEMBLEE DES DELEGUES A L' HOTEL IBIS STYLES STUTTGART
ASSEMBLY OF DELEGATES IN HOTEL IBIS STYLES STUTTGART
- 13H00 MITTAGESSEN / DEJEUNER / LUNCH – HOTEL IBIS STYLES STUTTGART
- 14H00 RÜCKREISE / DEPART / DEPARTURE

ANDERE AUSKÜNFTE / AUTRES RENSEIGNEMENTS / ADDITIONAL INFORMATION

HOTEL

IBIS STYLES HOTEL STUTTGART
TEINACHER STR. 20
70372 STUTTGART – BAD CANNSTATT
www.ibisstyles-stuttgart.com

Kosten / coûts / costs

100 € für 1 Nacht mit Frühstück im « HOTEL IBIS STYLES » mit:

100 € pour 1 nuit avec PD à l' « HOTEL IBIS STYLES » avec :

100 € for one night with breakfast in « HOTEL IBIS STYLES » with including:

- Willkommensempfang am Freitag mit Abendessen (Getränke auf eigene Kosten) / réception d'accueil du vendredi avec diner (boissons à ses propres frais) / welcome reception on Friday with dinner (drinks on your own costs)
- Mittagessen am Samstag (Getränke auf eigene Kosten) / Dejeuner le samedi (boissons à ses propres frais) / Lunch at Saturday (drinks on your own costs)

- Zahlung / paiement / fee : Per Überweisung an BDMV / par virement à BDMV / per transfer at BDMV
Bis zum 12. Februar 2016 bei / avant le 12 février 2016 chez / before 12th February 2016

BW Bank Stuttgart

IBAN: DE52 6005 0101 0001 2024 05

BIC: SOLADEST600

Anmeldung für die Delegiertenversammlung (siehe Anmeldeformular)

Inscription à l'assemblée des délégués (voir fiche d'inscription)

Registration to the assembly of delegates (see in enclosure registration card)

Direkt an / directement à / directly to:

Ute Blazek: blazek@bdmv-online.de

Reservierung des Hotels / Réservation de l'hôtel / hotel reservation

- Bis zum 20. Januar 2016 bei / avant le 20 février 2016 chez / before 20th February 2016 at:

Ute Blazek: blazek@bdmv-online.de

Jeder Delegierte reserviert sein Hotelzimmer und bezahlt die Tagungspauschale und Parkgebühren auf eigene Kosten.

Chaque délégué réserve et paye l'hôtel et les taxes de stationnement lui-même.

Every delegate reserves his hotel room and pays conference package and parking taxes himself.

Contact information

Ute Blazek

Sekretariat

Bundesvereinigung Deutscher Musikverbände e.V.

König-Karl-Straße 13

D-70372 Stuttgart

Tel.: +49 / (0)711 / 672112-80

Fax: +49 / (0)711 / 672112-99

eMail: blazek@bdmv-online.de

DV Tagesordnung / ordre du jour / questions of the day

Siehe Beilage / Voir annexe / See enclosures

Liebe Freunde, chers amis / dear friends,

Der Vorstand der CISM freut sich sehr, Sie in STUTTGART zu treffen.

Le comité de direction de la CISM se réjouit beaucoup de pouvoir vous accueillir à STUTTGART.

The CISM- Board is delighted to receive you in STUTTGART.

Mit freundlichen Grüßen / Avec mes cordiales salutations / With kind regards



Jean Jacques Brodbeck, Präsident